



# روزنامه رسمی کشور شاهنشاهی ایران

شامل کلیه قوانین مصوبه و مقررات - گزارش کمیسیونها - صورت مشروح مذاکرات مجلس - اخبار مجلس - انتصابات - آگهی های رسمی و قانونی

سال سیزدهم

شنبه ۳۰ آذر ماه ۱۳۲۶

شماره ۳۷۴۷

شماره مسلسل ۱۴۱

دوره نوزدهم قانونگزاری

## مذاکرات مجلس شورای ملی

جلسه ۱۴۱

صورت مشروح مذاکرات مجلس روز یکشنبه

۲۴ آذر ماه ۱۳۲۶

فهرست مطالب:

- (۱) تصویب صورت مجلس
  - (۲) بیانات آقایان: نایب رئیس دولتشاهی، علامه وحیدی (اجرای يك دقیقه سکوت) پرفسور اعلم بمناسبت زلزله غرب
  - (۳) بیانات آقای نایب رئیس دائر باهر از تأسف از فوت مرحوم دکتر حسینقلی قزل ایباغ
  - (۴) سؤال آقای دکتر امین راجع با اجرای تعلیمات اجباری و جواب آقای معاون وزارت فرهنگ
  - (۵) سؤال آقای دکتر بینا راجع بمسئولیت اطفال دربنگاه خیریه و جواب آقای معاون وزارت کشور
  - (۶) معرفی آقای نیساری بوزارت بازرگانی بوسیله آقای نخست وزیر
  - (۷) بیانات آقایان نخست وزیر و نایب رئیس بمناسبت زلزله اخیر غرب
  - (۸) شور اول گزارش فرهنگ راجع بموافقنامه فرهنگی بین ایران و یونان
  - (۹) طرح و تصویب يك فوریت واصل گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح قسمت اخیر مواد ۲ و ۱۰ قانون ورود اقامت اتباع خارجه
  - (۱۰) شور اول گزارش کمیسیون راه راجع بموافقت نامه هوائی بین دولتین ایران و سوئیس
  - (۱۱) شور اول گزارش کمیسیون راه دائر بموافقت نامه هوائی بین ایران و کشورهای متحده امریکای شمالی
  - (۱۲) تعیین موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه
- مجلس يك ساعت و پنجاه دقیقه بیش از ظهر بریاست آقای اردلان (نایب رئیس) تشکیل گردید

### ۱- تصویب صورت مجلس

نایب رئیس - صورت غائبین جلسه قبل قرائت میشود

( بشرح زیر خوانده شد )

غائبین با اجازه - آقایان: یارافشار دکتر اصلان افشار - سنندجی - دکتر اسدی - سعیدی - سعید ابراهیمی - مرتضی حکمت اکبر - محمودی - قضا علی - مهندس فیروز کاظم شیبانی - مهندس فروغی - مهندس بهبودی - اورنگ - اعظم زنگنه - صراف زاده - دکتر هدایتی - دولتشاهی - فولادوند - مهندس جفرویی - دکتر عمید - صدرزاده - توماج دکتر دادفر

غائبین بی اجازه - آقایان:

دکتر جهانشاهی - دکتر طاهری - اریه - مشار - اخوان - شادمان - قبادیان دیر آمدگان وزود رفتگان با اجازه - آقایان: خزیمه علم - بورور - دکتر بیرنیا تیمورتاش - دکتر مشیر فاطمی - عرب شیبانی - موسوی - رامبد

### نایب رئیس - در صورت مجلس نظری

نیست؟  
دشمنی - اصلاحی است تقدیم میکنم

نایب رئیس - دیگر نظری نیست؟ (اظهاری نشد) صورت مجلس جلسه پیش تصویب شد

### ۳- بیانات آقایان: نایب رئیس

دولتشاهی - علامه وحیدی

(اجرای يك دقیقه سکوت)

پرفسور اعلم بمناسبت

زلزله غرب

نایب رئیس - آقایان نمایندگان محترم مسبق هستند زلزله ای در کرمانشاهان و يك قسمت از کردستان واقع شده که باعث تلفات و خسارات زیاد و اسباب تأثر عموم نمایندگان محترم مجلس شورای ملی گردیده (صحیح است) آقایان نمایندگان محترم خواستند که چند دقیقه ای در این موضوع صحبت کنند اگر آقایان موافقت

میکنید که صحبت کنند (عده ای از نمایندگان بفرمایند) آقای دولتشاهی بفرماید دولتشاهی - با اینکه اطمینان دایم قلب عموم نمایندگان محترم متألم و متأثر است معینا متأسفم که یکبار دیگر تأسفات و تکذرات خاطر محترم آقایان را تجدید میکنم - کرمانشاه اخیراً دوچار يك بلیه وحشتناکی شده است - گرچه کرمانشاه همیشه عادت داشته است دوچار این وضعیات باشد - کرمانشاه در ابتدای مشروطیت دوچار قتل و غارت سالارالدوله شد هنوز زخمهای سالارالدوله التیام پیدا نکرده بود دوچار جنگ بین المللی اول شد و میدان جنگ شد و شاید عده ای از آقایان نمایندگان محترم اطلاع دارند که قتل و غارتهای قشون تزاری حیات و زندگی مردم را کاملاً از بین برد با این تفاوت اگر این دفعه برای آنها يك حادثه ناگواری اتفاق افتاده است يك پادشاه بزرگواری مثل علیحضرت همایون معتمدشاه پهلوی دارند دیروز که با اتفاق جنابان آقایان عزیز اعظم زنگنه و علامه خدمت جناب آقای نخست وزیر شرفیاب شدیم - وقتی ما آنجا رسیدیم دیدیم آنچه را که ما تصور میکردیم بخواهیم انجام شده است برای آنجا و دیگر جانی برای استدعا و تقاضای ما باقی نمانده - البته دو مسأله هست که باید عرض کنم

نایب رئیس - بلندتر بفرمائید دولتشاهی - عرض کنم که آنچه را ما توقع داشتیم دیدیم شده است و دیگر چیزی برای ما نمانده است که عرض کنیم جز اینکه بگوئیم آقایان کرمانشاهی ها انبار دارهای این مملکتند اگر از خاطر آقایان محترم معذور نشده باشد خصوصاً آقایانی که سابقه داشته اند مثل آقای ابتهج و آقای صفاری میدانند که در تهران همین نان که مصرف می نمایند قدمت عده آن از گندم کرمانشاه است خصوصاً قسمت کلیائی - کلیائی یکی از مخازن غله کرمانشاه است - در ابتدای سال بمناسبت تغییرات و سرمای اول

سال و با رندگی از حیث کاشت محصول کاملاً عقب مانده و دچار خسارت فوق العاده شدند آخر سال هم دچار این قضیه شده است اینک استدعا میکنم همانطوری که آقایان محترم همیشه نسبت به این امور سخاوتمند و بزرگوار و دارای قلب رئوف و مهربانی بوده اند، در این موقع هم بما کمک کنند گرچه ما کمکی را انتظار نداریم جز از شخص شاه که بهیچوجه ممکن نیست دقیقه ای از کومک باین نوع امور فرو گذازد بکنند والحق والانصاف در پوز که ما آقای نخست وزیر را زیارت کردیم دیدیم که ایشان از ما برائت نگران تر و برائت دلسوتر بوده اند و همانطوریکه اطلاع دارید خودشان هم روز چهارشنبه بکرمانشاه شریف فرمایند و اگر آقایان اجازه بفرمایند فردا صبح هم من با اتفاق آقای علامه بکرمانشاه خواهیم رفت. آقای عزیز با عظمی زنگنه چون تازه از مرخصی بیرون آمده اند نمیتوانند بیایند و الا خودشان میل داشتند بیایند و امیدوارم همانطوریکه همیشه نسبت بهمه جا اظهار محبت و لطف فرموده اند اینجا را هم فروگذار نفرمایند (صحیح است)

**نایب رئیس - آقای علامه**  
علامه - گرچه جناب آقای دولت شاهی نماینده محترم بکرمانشاهان گزارش جامعی از پیش آمد نا بهنگام و دلخراش مناطق زلزله زده غرب کشور بیان و استراحت فرمودند و نمیتوان از هر لحاظ چیزی از آن کاست با بر آن افزود ولی چون توجه به مصائب و همدردی نمایندگان ملت موجب تسکین آلام بازماندهگان برادران و خواهران آسیب دیده است گزارش را بایبانی دیگر تک از میانیم

**نایب رئیس - آقای پرفسور اعلم**  
پرفسور اعلم - این برای بار دوم است که در مدت بسیار کوتاهی فاجعه بسیار عظیمی در مملکت واقع میشود و جای بسیار تأسف است که یکمشت از مردمان و هموطنان عزیز، بیک بدبختی بزرگی گرفتار شده باز هم اولین دستگاہی که در این مملکت بکومک این عده رفت باید عرض کنم که شیر و خورشید سرخ بود و حقیقه این دستگاہ با نهایت دلسوزی و با نهایت دقت در این مواقع بدم مردم میرسد بنده اینجا مأموریت دارم آقایان پزشکان تهران و جامعه پزشکی تهران از من خواسته اند که بعضی نمایندگان محترم برسانم که همانطوریکه در هر موقع خطر اطباء برای فداکاری حاضرند الساعه هم حاضرند همینکه وزارت بهداشتی بهر کدام که ابلاغ بکند فوراً بجعل مأموریت و برای خدمت بیچارگان عزیمت نماید (صحیح است) خود بنده هم حاضر هستم تمام نمایندگان مجلس هم که بزرگشند حاضرند در خانه عریضم با عرض تسلیت بملت ایران ناگرم عرض کنم که یکی از بزرگان علم

بزشکی که در کشور خدمت کرده و از او باید یاد کنم مرحوم دکتر قزل باغ از بزرگان جامعه پزشکی و پیشکسوتان ما بوده است و فوتش برای طبقه پزشکان نهایت تأسف است (عمیدی نوری - مدتی هم نماینده مجلس بوده اند)

**۳- بیانات آقای نایب رئیس**  
**دائر با بر اثر تأثر از فوت مرحوم دکتر قزل باغ**  
نایب رئیس - البته احساسات آقایان نمایندگان محترم ببنده اجازه میدهد که نسبت ب فوت دکتر قزل باغ مراتب تألم خاطر نمایندگان محترم را ببازماندگان آمرحوم ابلاغ نمایم (صحیح است) (مشایخی آقای صادقی هم که فوت کرده اند نماینده مجلس بود)

**۴- سؤال آقای دکتر امین راجع با اجرای تعلیمات اجباری و جواب آقای معاون وزارت فرهنگ**  
نایب رئیس - وارد دستور میشویم سؤال آقای دکتر امین مطرح است

**دکتر امین -** بنده در چند ماه قبل سؤالی راجع بتعلیمات اجباری در آذربایجان از وزارت فرهنگ نمودم حالاً جناب آقای معاون وزارت فرهنگ برای جواب تشریف آورده اند خواستم بدانم راجع بتعلیمات اجباری در تمام مملکت و مخصوصاً در خوزستان و آذربایجان که مخصوصاً همیشه آقایان محترم هم در کمیسیون فرهنگ هم تأیید فرمودند و همیشه مورد علاقه ذات شاهانه میباشد برای این تعلیمات اجباری در آذربایجان چه اقدامی بعمل آورده اند؟

**نایب رئیس - آقای معاون وزارت فرهنگ**  
معاون وزارت فرهنگ - در جواب سؤال جناب آقای دکتر امین استاد دانشگاه و نماینده محترم مجلس بایستی عرض کنم که وزارت فرهنگ در اجرای منویات ملوکانه نسبت با اجرای قانون تعلیمات اجباری نهایت کوشش را بخرج داده و خواهد داد، قانون تعلیمات اجباری در ششم مرداد ۱۳۲۲ از تصویب مجلس شورای ملی گذشته و بموجب آن دولت مکلف گردیده از همان تاریخ تا مدت ده سال متدرجاً تعلیمات ابتدائی را در سراسر کشور اجباری سازد و بنابراین اگر وجبات اجرای این قانون فراهم میبود بایستی چهار سال پیش کلبه نقات کشور مشمول آن واقع شده و جائی باقی نمانده باشد که تعلیمات ابتدائی اجباری چهار کلاس اول ابتدائی اعطا میشود ولی این کومک برای کسانیکه واقفاً بی بضاعت هستند تأثیری ندارد و باید حتی بآنان خوراک و پوشاک اعطا کرد، این بود اساس برنامه اجرای تعلیمات اجباری در تمام کشور که مدت هاست نصب العین وزارت فرهنگ قرار گرفته ولی در ضمن تعقیب این هدف مطالعاتی هم بعمل آمده که اگر

نقاطی نسبت بسایر نقاط آمادگی بیشتری برای اجرای این قانون داشته باشد تعلیمات ابتدائی در آن اجباری اعلام شود و رفع احتیاجات آنرا بر سایر نقاط مقدم بدارد و از سال ۳۲۸ تا کنون فرمان اجرای قانون تعلیمات اجباری برای ۶۹ نقطه بشرح زیر شرف صدور یافته است:

قزوین • آستارا • اراک • بروجرد • بهمان • بیرجند • نفت • نائین • نیشابور • رضایه • شهرضا • ماکو • شبستر • ارواق • خامنه • بنیس • فردوس • طیس • فرمان • بیجار • بندر شاهرود • جهرم • سیرجان • بابلسر • شهباز • نوشهر • چالوس • سراب • حومه • بیرجند • صومعه سرا • میاندوب آب • اهر • مشکین شهر • دزفول • میمه • آباد • فیروز آباد • درگز • رفسنجان • الیکودرز • دماوند • فیروز کوه • قلعه شهرباز • وراجه • گرمسار • ملایر • سنجان • بیابانک • شهمرزاد • خاش • زاهدان • میرجاوه • سراوان • بهم • بافت • سریشه • بیرجند • شادگان • شوشتر • اندیشک • رامهرمز • کوزه کنان • ایلام • باه • سلدوز • اشنویه • سفز • بندر مشهور

اما در مورد تعلیمات اجباری در آذربایجان وزارت فرهنگ در مطالعات خود همیشه متوجه اهمیت موقع حساس این استان بوده و مخصوصاً از جهت بسط و تعمیم زبان فارسی در بین آن عده از هموطنان ما که به لهجه آذربایجانی مانوس ترند اجرای این قانون را در آذربایجان و سایر نقاط مقدم می شمارد و علی الاصول همه ساله در انتخاب نقات آماده و مستعد صرف نظر از رعایت احتیاجات فرهنگی مصالح و مقتضیات عمومی را نیز مورد توجه قرار می دهد گمانیکه در سال ۱۳۲۸ که برای اولین دفعه فرمان اجرای تعلیمات اجباری شرف صدور مییافت از نظر حساسیت وضع ناحیه شمالی کشور دو نقطه آستارا و قزوین را انتخاب کرد و شاهد وجود این توجه نامه شماره ۳۲۳۴۸ مورخ ۱۱/۱۱/۲۸ وزارت فرهنگ بجناب آقای نخست وزیر است که در بیان آن اینطور نوشته شده:

«وزارت فرهنگ آمادگی این دو شهر را که بواسطه وقوع در ناحیه شمال در حال حاضر بیش از همه جا مورد توجهات خاصه شاهنشاه فرهنگ پرور و عموم ایرانیانست بفال نیک گرفته امیدوار است در مدت کوتاهی سایر نقاط کشور را هم از مزایای تعلیمات عمومی ابتدائی برخوردار و باین ترتیب وسایل رضایت خاطر خطیر شاهانه و هموطنان فرهنگ دوست را فراهم سازد و زیر فرهنگ»

و همچنین بطوریکه ملاحظه فرمائید ازین ۶۹ نقطه که تا کنون مشمول این قانون قرار گرفته ۱۵ نقطه آن بدین شرح:

آستارا • ماکو • شبستر • ارواق • خامنه • بنیس • سراب • صومعه سرا • میاندوب آب • اهر • مشکین • رضایه • کوزه کنان • سلدوز • اشنویه • از توابع آذربایجان شرقی و غربی انتخاب شده و سهم آذربایجان از این حیث نسبت بسهم سایر نقاط کشور بیش از ۲۱ درصد است و از این پس نیز این نسبت رعایت خواهد شد

**نایب رئیس - آقای دکتر امین**  
دکتر شفیق امین - باشکر از توضیحاتی که جناب آقای مزینی معاون وزارت فرهنگ دادند ایشان البته سوابق فرهنگی دارند و بهتر نسبت بوضعیت استانها واردند و در آذربایجان هم چندین بار مسافرت کرده اند و باوضع فرهنگی آنجا هم آشنائی دارند بنده میخواهم چندتذکره حضور آقایان نمایندگان محترم و آقای معاون وزارت فرهنگ عرض کنم و استدعا کنم که توجه باین نکات فرمایند • فرهنگ اساس تمدن است اساس اعتماد عمومی است متأسفانه روی علل سیاسی و عرومی زبان آذربایجان که زبان محلی آنجا است همیشه اسباب زحمت و اسباب اشکال بوده است (صحیح است) خوشبختانه با متأسفانه همکاران محترم وارد هستند که جوانان آذربایجان چه ناراحتی ها و چه اشکالاتی از حیث زبان دارند • یک طفل آذربایجانی که از ۷ سالگی می رود بمدرسه زبان فارسی را مثل یک زبان فرانسه و انگلیسی یاد میگیرد، یعنی زبانی که مادرش بآن تکلم می کرده و صحبت می کرده متأسفانه زبان آذربایجانی است همینطور جوانهایی که می آیند به تهران برای تحصیل و یا با ادارات وارد میشوند و با کارخانجات وارد میشوند در تمام قسمت ها ناراضی هستند، عصبانی هستند، این عصبانیت در آنها اثر میکند و از لحاظ روحی یک ناراحتی های زیادی ایجاد میکند، آقایان نمایندگان محترم همیشه راجع به فرهنگ توجه فرموده اند، از آقایان اعضاء کمیسیون هم تشکر میکنم همه آقایان اعضاء کمیسیون رأی داده اند که باید تعلیمات اجباری حتماً در آذربایجان و کردستان و خوزستان فوری شروع شود و در شرقیایی که چند روز پیش افتتاح حضور اعلی حضرت همایونی داشتیم بنده حضوراً عرض کردم امر فرمودند که هر چه زودتر تعلیمات اجباری در آذربایجان و کردستان شروع بشود، بنده تصدیق میکنم که برای تمام کشور فرهنگ لازم است یعنی از کود کستان و دبستان باید شروع کرد که زبان ملی فارسی را یاد بگیرند با اذعان باینکه هر فرد آذربایجانی اعم از اینکه فارسی بداند یا بزبان محلی صحبت بکند و علاقه و میباید و در فداکاری و جان بازی همیشه در حقیقت پرچمدار است از نظر سیاسی علل زیادی دارد که باید اینجا اهمیت داده شود و زبان فارسی مخصوصاً از کود کستان و دبستان و

می فرمائید که وقایعی که در سالهای قبل در دوره جنگ مخصوصاً واضعاً که در آذر ۲۴ پیش آوردند یکی از علل آن همان زبان بوده همان زبان بود که از نظریات یک عده ساده عوام دهاتی آنجا استفاده می کردند و از زبان محلی بنفع خودشان استفاده می کردند و خوشبختانه روح وطن پرستی و شایسته ایرانی در آذربایجان به اراده شاهنشاه نگذاشت که نظریات آنها نمو بکند و در سال ۲۵ بکلی منهدم شود از بیخ و بن و ملی باید از گذشته سمرق بگیریم، از گذشته نتیجه بگیریم علت اینکه اینجا پیش می آید سوء استفاده میکنند جلوی پیش را بگیریم، فرهنگ بعقیده بنده مخصوصاً در آذربایجان و کردستان باید روی یک برنامه و روی یک اصول پیش برود بنده با احترامی که بآقایان وزراء فرهنگیان گذشته و حال دارم، با تصدیق آقایان نمایندگان محترم آذربایجان میخواهم عرض کنم که در آذربایجان نسبت به فرهنگ تا بحال اقدام اساسی آنطوریکه باید و شاید نشده است

در سابق در ۲۰ سال، ۳۰ سال پیش جز یک ساختمان دانشرانی که به امر شاهنشاه فقید در زمان وزارت فرهنگ جناب آقای حکمت بنا شده است توجهی برای ساختمان مدارس نشده است در سال های اخیر مدیر کل فرهنگ آذربایجان، رئیس فرهنگ آذربایجان خودش شخصاً آنجا را از بودجه شهرداری یا از جاهای دیگر با هزار جور خواهش و تمنا درست کرده است البته وزرای فرهنگ هم کمک کرده اند ولی کافی نیست تصدیق فرمائید باید فرهنگ در آذربایجان خیلی بیش از اینها پیشرفت کند، از کود کستان شروع شود، بلکه مادر باید سرگهواره با بچه اش با زبان شیرین فارسی صحبت کند تا برای نسل های بعد که می آیند به مدرسه مجبور نباشند زبان فارسی را مثل انگلیسی یاد بگیرند ولی مادامی که مادر بچه اش در گهواره با زبان محلی و زبان آذری صحبت کرده است این طفل لهجه اش طوری است که اگر فارسی هم یاد بگیرد فارسی نخواهد بود و در زندگی همیشه ناراحت خواهد بود از این نقطه نظر است که بنده اطمینان دارم که دولت اگر بخواهد خدمتی به فرهنگ و یک خدمتی با آذربایجان بکند خواست اهلیتی به فرهنگ کشور بدهد اگر دولتی، وزارت خانه ای خواست حقیقتاً باین مملکت خدمت بکند آذربایجانی که آقایان در چند روز قبل تصدیق فرمودید همیشه مورد احترام و الطاف مخصوصاً اعلی حضرت ما بون شاهنشاه میباید و در فداکاری و جان بازی همیشه در حقیقت پرچمدار است از نظر سیاسی علل زیادی دارد که باید اینجا اهمیت داده شود و زبان فارسی مخصوصاً از کود کستان و دبستان و

دبستان و دانشگاه مورد توجه قرار بگیرد بنده چون افتخار عضویت دانشگاه تبریز را دارم باید عرض کنم دانشگاه تبریز خدمت بزرگی از نقطه نظر ادبیات شیرین فارسی کرده است که از تمام نقاط کشور از خوزستان کرمان، اصفهان، خراسان، کیلان و مازندران مادر آذربایجان دانشجو داریم می آیند می بینند همه برادرند امیدوارم دولت و وزارت فرهنگ توجه بیشتری بکند که این زبان در کود کستان و دبستان و دبستان دانشگاه بیشتر اهمیت داده بشود و بودجه بیشتری برای اینکار در نظر گرفته شود

**نایب رئیس - آقایان توجه فرمایند**  
اهمیت فرهنگ بر تمام آقایان نمایندگان محترم مسلم است (صحیح است) یک چیزی است که همه معتقد هستیم ولی این نکته را خواستم به آقای دکتر امین تذکر بدهم که زبان اصلی آذربایجان و کردستان همان زبان فارسی است (صحیح است) اقدام اساسی آنطوریکه باید و شاید نشده است در تعمیم فرهنگ نهایت لزوم را دارد ولی ایشان یک قدری مبالغه کردند (صحیح است)

**دکتر امین -** یک دیالکت است که باید در آذربایجان توجه بشود

**۵- سؤال آقای دکتر پینار راجع به مسوومیت اطفال در بنگاه خیریه و جواب آقای معاون وزارت کشور**  
نایب رئیس - آقای دکتر پینار  
دکتر پینار - بنده راجع به مسوومیت اطفال بنگاه خیریه سؤالی از وزارت کشور کرده بودم آقای وزیر کشور جواب بدهد که چه اقداماتی در این خصوص کرده اند و چرا این اتفاق افتاده است تا اطفالی که مملکت ما با آنها در آتیه بی نهایت احتیاج دارد اینطور تلف شده اند وزارت کشور چه اقداماتی کرده ایشان جواب فرمایند تا بعداً عریض خود را عرض می کنم

**نایب رئیس - آقای معاون وزارت کشور**  
معاون وزارت کشور (دکتر صدر) - بنده در این خصوص توضیح زیادی ندارم که خدمتتان عرض کنم در روزی که این اتفاق رخ داد مأمورین انتظامی اقداماتی کردند نماینده داد سرا هم تحقیقاتی از مسوولین همین بنگاه خیریه بعمل آورده یکمده ای از این اطفال را که مسموم شده بودند ببیمارستانهای مختلف فرستاد از آن تاریخ به بعد یک پرونده ای هم در داد کستری تهران مورد رسیدگی است شهرداری تهران در این خصوص مسوولیتی ندارد (دکتر پینار - جلد شهرداری

مسئولیت ندارد؟) برای اینکه این اتفاق در يك مؤسسه خصوصی رخ داده هنوز تا وقتی که دادسرا تعیین بکند علت مسمومیت چه بوده و با علت فساد مواد غذایی بود این فساد مواد غذایی هم در کجا بوده شهرداری وظیفه ای نخواهد داشت دادسرا هر وقت اعلام کرد نتیجه اقداماتش را آتوق تبرض میرسانم (مهران - چطور شهرداری مسئولیت ندارد؟) برای اینکه شهرداری تهران مسئول بهداشت مواد غذایی در نمازها و شهر است در خانه اشخاص و با مؤسسات خصوصی اگر این اتفاق بیفتد باید قیلاب این علت معلوم بشود که فساد مواد غذایی کجا پیدا شده و مسمومیت از چه بوده عرض کردم که هر وقت دادسرا رسماً اعلام کرد مسمومیت از چه بوده است آتوق وزارت کشور اقدام میکند (پروفسور اعلم - هنوز پیدا نکرده اند؟) عرض کردم باید دادسرای تهران نتیجه تحقیقاتش را معلوم بکند بعد مراتب را برض برسانم.

**مهران** - اگر دو بیست تادو بیست تا هم تلف شوند مسئولیت ندارد شهرداری **نایب رئیس** - آقای دکتر بینا - جای بسیار تأسف است از آقای معاون وزارت کشور که پس از یک ماه و نیم که شش هفت طفل مسموم در يك بنگاه ای از بین رفته اند پشت تریبون تشریف آورده اند و مطالبی را میگویند که معلوم میشود اطلاعات ایشان کمتر از بنده است خیلی جای تأسف است مملکتی که بيك فرد احتیاج دارد و امروز مملکت ما دچار کمی جمعیت است یکماه و نیم از این جریان خیلی خیلی مهم میگردد و ایشان بمن میگویند پرونده در مراحل اول دادگستری است آقا بدادگستری چه مربوط است؟ شما چرا میفرمائید که مادر خانه اشخاص نمیتوانیم برویم ببینیم این خانه اشخاص نیست اینها سید چهار صد طفل مسموم در يك شیرخوار گاهي هستند که شما بعد از يك ماه و نیم نیدانید اینها با چه سعی گشته اند واقعا جای نهایت تأسف و تاز است و بنده از این جواب وزارت کشور فوق العاده متأثر هستم و نمیتوانم بگویم که موضوع برود بکمیسیون تحقیق ولی بدانید که واقعا این قضیه اسباب ناراحتی برای تمام مردم این مملکت است چطور بچه های مردم میبرند و شما بعد از یکماه و نیم می گویند ما هنوز در مراحل اولیه هستیم و پرونده داریم درست میکنیم و هنوز درست نشده است که بمرک اطفال مردم رسیدگی بکند شما حقش بودی فرستادید مسمولش را پیدا میکردند مگر هر کس يك خیریه ای درست کرد چهار صد نفر را جمع کرد دیگر نه وزارت بهداری نه وزارت کشور نه شهرداری هیچکس نباید از وضع آن خبر داشته باشد آقایان ما باید اساس مملکت را با

مسئولیت ندارد؟) برای اینکه این اتفاق در يك مؤسسه خصوصی رخ داده هنوز تا وقتی که دادسرا تعیین بکند علت مسمومیت چه بوده و با علت فساد مواد غذایی بود این فساد مواد غذایی هم در کجا بوده شهرداری وظیفه ای نخواهد داشت دادسرا هر وقت اعلام کرد نتیجه اقداماتش را آتوق تبرض میرسانم (مهران - چطور شهرداری مسئولیت ندارد؟) برای اینکه شهرداری تهران مسئول بهداشت مواد غذایی در نمازها و شهر است در خانه اشخاص و با مؤسسات خصوصی اگر این اتفاق بیفتد باید قیلاب این علت معلوم بشود که فساد مواد غذایی کجا پیدا شده و مسمومیت از چه بوده عرض کردم که هر وقت دادسرا رسماً اعلام کرد مسمومیت از چه بوده است آتوق وزارت کشور اقدام میکند (پروفسور اعلم - هنوز پیدا نکرده اند؟) عرض کردم باید دادسرای تهران نتیجه تحقیقاتش را معلوم بکند بعد مراتب را برض برسانم.

**مهران** - اگر دو بیست تادو بیست تا هم تلف شوند مسئولیت ندارد شهرداری **نایب رئیس** - آقای دکتر بینا - جای بسیار تأسف است از آقای معاون وزارت کشور که پس از یک ماه و نیم که شش هفت طفل مسموم در يك بنگاه ای از بین رفته اند پشت تریبون تشریف آورده اند و مطالبی را میگویند که معلوم میشود اطلاعات ایشان کمتر از بنده است خیلی جای تأسف است مملکتی که بيك فرد احتیاج دارد و امروز مملکت ما دچار کمی جمعیت است یکماه و نیم از این جریان خیلی خیلی مهم میگردد و ایشان بمن میگویند پرونده در مراحل اول دادگستری است آقا بدادگستری چه مربوط است؟ شما چرا میفرمائید که مادر خانه اشخاص نمیتوانیم برویم ببینیم این خانه اشخاص نیست اینها سید چهار صد طفل مسموم در يك شیرخوار گاهي هستند که شما بعد از یکماه و نیم نیدانید اینها با چه سعی گشته اند واقعا جای نهایت تأسف و تاز است و بنده از این جواب وزارت کشور فوق العاده متأثر هستم و نمیتوانم بگویم که موضوع برود بکمیسیون تحقیق ولی بدانید که واقعا این قضیه اسباب ناراحتی برای تمام مردم این مملکت است چطور بچه های مردم میبرند و شما بعد از یکماه و نیم می گویند ما هنوز در مراحل اولیه هستیم و پرونده داریم درست میکنیم و هنوز درست نشده است که بمرک اطفال مردم رسیدگی بکند شما حقش بودی فرستادید مسمولش را پیدا میکردند مگر هر کس يك خیریه ای درست کرد چهار صد نفر را جمع کرد دیگر نه وزارت بهداری نه وزارت کشور نه شهرداری هیچکس نباید از وضع آن خبر داشته باشد آقایان ما باید اساس مملکت را با

مسئولیت ندارد؟) برای اینکه این اتفاق در يك مؤسسه خصوصی رخ داده هنوز تا وقتی که دادسرا تعیین بکند علت مسمومیت چه بوده و با علت فساد مواد غذایی بود این فساد مواد غذایی هم در کجا بوده شهرداری وظیفه ای نخواهد داشت دادسرا هر وقت اعلام کرد نتیجه اقداماتش را آتوق تبرض میرسانم (مهران - چطور شهرداری مسئولیت ندارد؟) برای اینکه شهرداری تهران مسئول بهداشت مواد غذایی در نمازها و شهر است در خانه اشخاص و با مؤسسات خصوصی اگر این اتفاق بیفتد باید قیلاب این علت معلوم بشود که فساد مواد غذایی کجا پیدا شده و مسمومیت از چه بوده عرض کردم که هر وقت دادسرا رسماً اعلام کرد مسمومیت از چه بوده است آتوق وزارت کشور اقدام میکند (پروفسور اعلم - هنوز پیدا نکرده اند؟) عرض کردم باید دادسرای تهران نتیجه تحقیقاتش را معلوم بکند بعد مراتب را برض برسانم.

**مهران** - اگر دو بیست تادو بیست تا هم تلف شوند مسئولیت ندارد شهرداری **نایب رئیس** - آقای دکتر بینا - جای بسیار تأسف است از آقای معاون وزارت کشور که پس از یک ماه و نیم که شش هفت طفل مسموم در يك بنگاه ای از بین رفته اند پشت تریبون تشریف آورده اند و مطالبی را میگویند که معلوم میشود اطلاعات ایشان کمتر از بنده است خیلی جای تأسف است مملکتی که بيك فرد احتیاج دارد و امروز مملکت ما دچار کمی جمعیت است یکماه و نیم از این جریان خیلی خیلی مهم میگردد و ایشان بمن میگویند پرونده در مراحل اول دادگستری است آقا بدادگستری چه مربوط است؟ شما چرا میفرمائید که مادر خانه اشخاص نمیتوانیم برویم ببینیم این خانه اشخاص نیست اینها سید چهار صد طفل مسموم در يك شیرخوار گاهي هستند که شما بعد از یکماه و نیم نیدانید اینها با چه سعی گشته اند واقعا جای نهایت تأسف و تاز است و بنده از این جواب وزارت کشور فوق العاده متأثر هستم و نمیتوانم بگویم که موضوع برود بکمیسیون تحقیق ولی بدانید که واقعا این قضیه اسباب ناراحتی برای تمام مردم این مملکت است چطور بچه های مردم میبرند و شما بعد از یکماه و نیم می گویند ما هنوز در مراحل اولیه هستیم و پرونده داریم درست میکنیم و هنوز درست نشده است که بمرک اطفال مردم رسیدگی بکند شما حقش بودی فرستادید مسمولش را پیدا میکردند مگر هر کس يك خیریه ای درست کرد چهار صد نفر را جمع کرد دیگر نه وزارت بهداری نه وزارت کشور نه شهرداری هیچکس نباید از وضع آن خبر داشته باشد آقایان ما باید اساس مملکت را با

این زلزله بوده است. کنگاور شامل قراء فشن-رشتیان- قراگزلو-حقاب لای-سقلی - ده آسبات- سلطان طاهر خوشبختخانه در شهرهای همدان و سنندج و کرمانشاه و تویسرکان و بیجار و اراک و آج و کامیاران نیز هر چند زلزله حادث شد ولی تلفات و خساراتی نداشت در باره میزان تلفات گزارشهای مختلفی که تا کنون رسیده تعداد رانزدیک به ۶۰۰ نفر نشان میدهد ولی هنوز آمار قطعی وصحیح که بتوان با اطمینان آنرا برض رسانید درست نیست فقط میتوان گفت که تعداد تلفات قابل توجه و زیاد بوده و متأسفانه عده بسیار زیادتری نیز مجروح شده اند که میبایست در این سرمای زمستان هر چه زودتر تحت مراقبت و مداوا و معالجه قرار گیرند در این باب فوری از طرف بهداری های کرمانشاه و همدان اقداماتی بعمل آمده و داروهای که کسر داشته اند در اختیار آنها قرار گرفته و فرستاده شده امروز تلفاتی اطلاع داده و به علاوه امروز طبق تقاضای شیروخورشید سرخ از طرف وزارت بهداری آمبولانس بایزشک با اختیار این جمعیت قرار گرفت و داروهای لازم از طرف شیر و خورشید سرخ تهیه شد و یکی بخط همدان - قروه - سنندج - دویگری بخط گشت تانسبت بمعالجه و مداوی مجروحین و بیماران اقدام نمایند اگر ضرورت اقتضا کرد جمعیت و وزارت بهداری مشترکاً با با همکاری یکدیگر عمل خواهند کرد. تا کنون از طرف شیروخورشید سرخ لوازم ذیل برما کر همدان و کرمانشاه فرستاده شد: يك هزار دستگاه چادر فرنگی يك هزار و پانصد تخته پتو يك میلیون ریال نقد برای مخارج ضروری علاوه شعب شیر و خورشید سرخ هر يك خواربار و لوازم امدادی اولیه از محل اعتبارات خود تهیه و تقسیم کرده و بازم مشغول تقسیم هستند طبق تقاضای جمعیت شیروخورشید سرخ از طرف ستاد محترم نیروی هوایی يك هواپیمای دا کوتا امروز با اختیار این جمعیت گذاشته شد که ه چادر بزرگ بکرمانشاه حمل کرد و قرار است فردا صبح نیز يك هواپیمای دیگر با اختیار گذاشته شود که بازم پنجاه چادر بزرگ حمل نمایند از اداره مخبرات ارتش تقاضا شده است در دستگاه بی سیم یکی برای منطقه کرمانشاه و یکی برای منطقه همدان با اختیار جمعیت شیروخورشید سرخ بگذارند و يك دستگاه تاپ نیز بجمعیت اختصاص دهنه نا مخبرات فوری و مستقیم باشد. ۷- از طرف لشکر کرمانشاه نهایت مساعدت نسبت بكمك مجروحین

بخست و زیر نسبت به زلزله ای که در يك قسمت از کشور واقع شده مسلماً موجب نهایت تأسف و تأثر عموم نمائندگان محترم است (صحیح است) امیدواریم بنا بر امر مبارک اعلیحضرت همایون شاهنشاهی دولت يك اقدامات سریعی در دنباله اقداماتی که تا بحال نموده اند بشنایند که واقعا آسب دیدگان و کسانی که الان بی خانمان مانده اند بتوانند براحتی زندگی خودشان را ادامه بدهند (انشاءالله) و تاثر عموم نمائندگان محترم را نسبت باین واقعه و اظهار تسلیت به بازماندگان آن بیچارگانی که الان بی خانمان هستند از طرف نمایندگان محترم اظهار مدارم (صحیح است)

**۸- شورای اول فرهنگ کمیسیون فرهنگ راجع بموافق نامه فرهنگی بین ایران و یونان نایب رئیس** - گزارش موافقتنامه فرهنگی بین دولت ایران و یونان مطرح است قرائت میشود

**۹- طرح و تصویب يك فوریت واصل گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح قسمت اخیر مواد ۲ و ۱۰ قانون ورود و اقامت اتباع خارجه نایب رئیس** - اصلاح قسمت اخیر ماده ۲ و ۱۰ قانون ورود و اقامت اتباع خارجه در ایران مطرح است گزارش آن قرائت میشود

**۱۰- کمیسیون امور خارجه در تاریخ ۵ آذر ماه ۱۳۳۶ با حضور آقای معاون وزارت امور خارجه لایحه شماره ۵۴۸۶۷ دولت راجع باصلاح قسمت اخیر ماده ۲ و ماده ۱۰ قانون ورود و اقامت اتباع خارجه در ایران را مورد شور و رسیدگی قرار داده پس از مذاکراتی باصلاحاتی شرح زیر تصویب و اینک گزارش آن را تقدیم میبارد**

ماده واحده - قسمت اخیر ماده ۲ و ماده ۱۰ قانون ورود و اقامت اتباع خارجه در ایران مصوب اردیبهشت ماه ۱۳۱۰ بطریق ذیل اصلاح میشود

الف - قسمت اخیر ماده ۲ بشرح زیر اصلاح میشود:

روادیدیکه مأمورین ایران در خارجه به بیگانگان میدهد علاوه بر حق ورود بامراعات ماده سوم قانون ورود و اقامت اتباع بیگانه حق نود روز اقامت در ایران را نیز بداندند میدهد.

تبصره - دولت میتواند در موارد استثنائی ترتیب خاصی بدهد.

ب - ماده ۱۰ بشرح زیر اصلاح میشود:

ماده ۱۰ - اجازه خروج از ایران به بیگانگان از طرف مأمورین شهرستانی محل اقامت دائمی یا موقتی آنها داده خواهد شد.

تبصره - بیگانگانی که بایران وارد میشوند مدت توقف آنها از نود روز تجاوز نکند احتیاج بروادید خروج ندارند لیکن موظف میباشد برای خروج از ایران اعلامیه خروجی را تکمیل و بمأمورین گمرکی مرز خروجی تسلیم نمایند

مخبر کمیسیون امور خارجه - محسن مرآت اسفندیاری

گزارش از کمیسیون امور خارجه بمجلس شورای ملی

**نایب رئیس** - کلیات مطرح است کسی اجازه نخواسته است بنا بر این اعلام رای میکنیم برای ورود در مواد آقایانی که موافقت قیام بفرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد ماده واحده مطرح

این زلزله بوده است. کنگاور شامل قراء فشن-رشتیان- قراگزلو-حقاب لای-سقلی - ده آسبات- سلطان طاهر خوشبختخانه در شهرهای همدان و سنندج و کرمانشاه و تویسرکان و بیجار و اراک و آج و کامیاران نیز هر چند زلزله حادث شد ولی تلفات و خساراتی نداشت در باره میزان تلفات گزارشهای مختلفی که تا کنون رسیده تعداد رانزدیک به ۶۰۰ نفر نشان میدهد ولی هنوز آمار قطعی وصحیح که بتوان با اطمینان آنرا برض رسانید درست نیست فقط میتوان گفت که تعداد تلفات قابل توجه و زیاد بوده و متأسفانه عده بسیار زیادتری نیز مجروح شده اند که میبایست در این سرمای زمستان هر چه زودتر تحت مراقبت و مداوا و معالجه قرار گیرند در این باب فوری از طرف بهداری های کرمانشاه و همدان اقداماتی بعمل آمده و داروهای که کسر داشته اند در اختیار آنها قرار گرفته و فرستاده شده امروز تلفاتی اطلاع داده و به علاوه امروز طبق تقاضای شیروخورشید سرخ از طرف وزارت بهداری آمبولانس بایزشک با اختیار این جمعیت قرار گرفت و داروهای لازم از طرف شیر و خورشید سرخ تهیه شد و یکی بخط همدان - قروه - سنندج - دویگری بخط گشت تانسبت بمعالجه و مداوی مجروحین و بیماران اقدام نمایند اگر ضرورت اقتضا کرد جمعیت و وزارت بهداری مشترکاً با با همکاری یکدیگر عمل خواهند کرد. تا کنون از طرف شیروخورشید سرخ لوازم ذیل برما کر همدان و کرمانشاه فرستاده شد: يك هزار دستگاه چادر فرنگی يك هزار و پانصد تخته پتو يك میلیون ریال نقد برای مخارج ضروری علاوه شعب شیر و خورشید سرخ هر يك خواربار و لوازم امدادی اولیه از محل اعتبارات خود تهیه و تقسیم کرده و بازم مشغول تقسیم هستند طبق تقاضای جمعیت شیروخورشید سرخ از طرف ستاد محترم نیروی هوایی يك هواپیمای دا کوتا امروز با اختیار این جمعیت گذاشته شد که ه چادر بزرگ بکرمانشاه حمل کرد و قرار است فردا صبح نیز يك هواپیمای دیگر با اختیار گذاشته شود که بازم پنجاه چادر بزرگ حمل نمایند از اداره مخبرات ارتش تقاضا شده است در دستگاه بی سیم یکی برای منطقه کرمانشاه و یکی برای منطقه همدان با اختیار جمعیت شیروخورشید سرخ بگذارند و يك دستگاه تاپ نیز بجمعیت اختصاص دهنه نا مخبرات فوری و مستقیم باشد. ۷- از طرف لشکر کرمانشاه نهایت مساعدت نسبت بكمك مجروحین

اقامت اتباع خارجه در ايران مطرح و گزارش کمیسیون امور خارجه را عیناً تصویب نمود و اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد

مخبر کمیسیون کشور - سعید مهنوی  
**نایب رئیس** - چون نسبت باین گزارش تقاضای فوریت شده است پیشنهاد قرائت میشود  
(شرح ذیل قرائت شد)

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی اینجانبان پیشنهاد مینمائیم طرح پیشنهادی دولت راجع باصلاح بعضی از مواد قانون ورود و اقامت اتباع خارجه بقید يك فوریت مطرح بشود ابتهاج • امیر حکمت • صادق بوشهری • توماج • موسوی • بزرگ نیا • بوربور • کیکوسی • شیبانی و چند امضای دیگر

**نایب رئیس** - نسبت به پیشنهاد يك فوریت مخالفی نیست؟ (مسمودی - کسی مخالف نیست) رأی میگیریم به پیشنهاد يك فوریت این لایحه آقایانی که موافق هستند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد • کلیات اصل گزارش مطرح است مخالفی نیست؟ آقای دکتر مشیر فاطمی فرمایند •

**دکتر مشیر فاطمی** - بنده نکر کرده بودم اینجا تبصره ای پیشنهاد کنم که اضافه باین مواد اصلاحی بشود ولی خواستم قبل از این که بنده این تبصره را پیشنهاد بکنم، آقایان اطلاع دارید و اغلب بخارجه که مسافرت فرموده اید ملاحظه فرمودید ایرانی هائی که میخواهند بایران برگردند باید بروند در تنسولگریهای ایران روادید بگیرند در صورتیکه موردی ندارد و نباید مجبور بشوند که بروند در سفارت ایران در آن محل و روادید بگیرند

**ابتهاج** - این قسمت هم اصلاح شده •  
**معاون وزارت امور خارجه** - این قسمت اصلاح شده

**دکتر مشیر فاطمی** - بنابراین چون اصلاح شده بنده دیگر عرضی ندارم (احسنت)

**نایب رئیس** - دیگر کسی اجازه نخواست اعلام رأی میکنیم ورود در ماده آقایانی که موافق هستند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده واحده مطرح است نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم باصل ماده واحده آقایانی که موافق هستند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد بمجلس سنا برای تصویب ابلاغ میشود •

**۱۰ - شور اول گزارش کمیسیون راه راجع به موافقت نامه هوائی بین ایران و سوئیس**

**نایب رئیس** - موضوع دیگر موافقت نامه حمل و نقل هوائی بین دولت ایران و سوئیس است که گزارش آن قرائت می شود  
(شرح ذیل قرائت شد)

گزارش از کمیسیون راه به مجلس شورای ملی  
کمیسیون راه در جلسه ۵ آذرماه ۱۳۳۶ با حضور آقای وزیر راه لایحه شماره ۲۹۹۰ ارسال از مجلس سنا راجع بموافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوئیس درباره سرویسهای هوائی برای حمل و نقل مسافرو بارومحمولات پستی مابین دو کشور و ماوراء آنها مشتمل بر ماده واحده متضمن يك مقدمه و ۱ ماده و يك ضمیمه و دو نامه را مطرح و عیناً تصویب نمود اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد •

ماده واحده - موافقتنامه هوائی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوئیس راجع بسرویسهای هوائی برای حمل و نقل مسافرو بارومحمولات پستی مابین دو کشور و ماوراء آنها که مشتمل بر يك مقدمه و شانزده ماده و يك ضمیمه و دو نامه میباشد و در تاریخ ششم خردادماه یکهزار و سیصد و

سی و سه خورشیدی در تهران بامضاء رسیده است تصویب مینماید و بدولت اجازه مبادله اسناد تصویبی آنرا میدهد •

مخبر کمیسیون راه - مهندس فروهر  
**نایب رئیس** - گزارش کمیسیون خارجه هم قرائت می شود  
(شرح ذیل خوانده شد)

گزارش از کمیسیون امور خارجه بمجلس شورای ملی  
کمیسیون امور خارجه در جلسه ۱۱ آذرماه ۱۳۳۶ با حضور آقای وزیر امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع به موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوئیس را مطرح و گزارش کمیسیون راه را تأیید نمود اینک خبر آن بمجلس شورای ملی تقدیم میگردد •

مخبر کمیسیون امور خارجه - مرآت اسفندیاری  
**نایب رئیس** - شور در کلیات است کسی در ورقه هم اجازه نخواست. است مخالفی نیست؟ (اظهاری نشد) اعلام رأی میکنیم آقایانی که موافق با ورود در مواد هستند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد • شور در خود ماده است نظری نیست؟ (اظهاری نشد) برای شور دوم بکمیسیون ارجاع میشود

**۱۱ - شور اول گزارش کمیسیون راه دائر به موافقت نامه حمل و نقل هوائی بین دولتین ایران و کشورهای متحده امریکای شمالی**

**نایب رئیس** - موافقتنامه هوائی بین ایران و امریکای متحده است گزارش کمیسیون راه قرائت میشود  
(شرح ذیل قرائت میشود)  
گزارش از کمیسیون راه به مجلس شورای ملی

کمیسیون راه در جلسه مورخه ۵ آذر ماه ۱۳۳۶ با حضور آقای وزیر راه لایحه شماره ۶۰۲۵ ارسال از مجلس سنا راجع

به موافقتنامه حمل و نقل هوائی بین ایران و امریکای متحده بر ماده واحده حاوی موافقتنامه را مطرح و عیناً تصویب نمود

گزارش آنرا بشرح زیر بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد •  
ماده واحده - موافقتنامه حمل و نقل هوائی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت شور های متحده امریکای متشکل بر مقدمه و بیست ماده و يك ضمیمه که در تاریخ ششم دیماه یکهزار و سیصد و سی و سه خورشیدی در تهران بامضاء رسیده است مینماید •

مخبر کمیسیون راه - مهندس فروهر  
گزارش از کمیسیون امور خارجه بمجلس شورای ملی  
کمیسیون امور خارجه در جلسه ۱۱ آذرماه ۱۳۳۶ با حضور آقای وزیر امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع به موافقتنامه حمل و نقل هوائی بین ایران و امریکای متحده را مطرح و خبر کمیسیون راه را تأیید و تصویب نمود اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد •

مخبر کمیسیون امور خارجه - مرآت اسفندیاری  
**نایب رئیس** - کلیات مطرح است نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم باین مواد آقایانی که موافق هستند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد • شور در خود ماده است نظری نیست؟ (اظهاری نشد) برای شور دوم بکمیسیون ارجاع میشود •

**۱۲ - موقع تعیین دستور جلسه بعد - ختم جلسه نایب رئیس - جلسه در اختتام میگردد**

جلسه آینده روز سه شنبه ساعت ۹ صبح خواهد بود • دستور هم بودجه مجلس است •  
(مجلس ۵ دقیقه پیش از ظهر ختم شد)  
**نایب رئیس مجلس شورای ملی** - ارسلان